

# SIGMADUR™ 550

## ОПИСАНИЕ

Двухкомпонентное, алифатическое, акрил-полиуретановое финишное покрытие

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Неограниченный интервал перекрытия
- Отличная атмосферостойкость
- Превосходно сохраняет цвет и блеск
- Не мелеет, не желтеет
- Отверждение при температурах до -5°C (23°F)
- Устойчиво к брызгам минеральных и растительных масел, парафинов, алифатических углеводородов и химических веществ умеренной агрессивности
- Возможно перекрытие даже после длительного атмосферного воздействия
- Удобное нанесение

## ЦВЕТ И УРОВЕНЬ БЛЕСКА

- Белый и различные другие цвета (см. также карту цветовых решений SIGMACARE)
- Глянцевый

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИ 20°C (68°F)

Данные для смешанного продукта	
Количество компонентов	Два
Плотность	1,3 кг/л. (тест) (10,8 фунт/галлон США)
Сухой остаток по объему	55 ± 2%
Летучие Органические Соединения (при поставке)	макс. - ТЕСТ 334,0 г/кг. ТЕСТ (TEST Directive 1999/13/EC, SED) макс. 430,0 г/л (прибл. 3,6 фунт/галлон) [Select correct formula] [Select correct formula]
Рекомендуемая толщина сухой пленки	50 - 60 мкм (2,0 - 2,4 милс) в зависимости от спецификации
Теоретическая укрывистость	11,0 м²/л для 50 мкм (441 фут²/галлон США для 2,0 милс)
Высыхание на отлив	1 ч
Интервал перекрытия	Минимум: 6 ч Максимум: Неограничен
Полное отверждение	4 дн.
Срок хранения	Основа: не менее 36 мес. при хранении в сухом и прохладном помещении Отвердитель: не менее 24 мес. при хранении в сухом и прохладном помещении

Примечание:

- См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Расход и толщина пленки
- См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Интервалы перекрытия
- См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Время отверждения



# SIGMADUR™ 550

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ ПОВЕРХНОСТИ И УСЛОВИЯМ НАНЕСЕНИЯ

### Требования к состоянию поверхности

- Предыдущий слой (эпоксидный или полиуретановый) должен быть сухим и без каких-либо загрязнений
- Предыдущее покрытие: при необходимости на поверхности должна быть создана достаточная шероховатость

### Температура поверхности и условия нанесения

- Температура поверхности во время нанесения -5°C (23°F) приемлема, при условии что поверхность сухая и без льда
- Температура поверхности в процессе нанесения и отверждения должна быть по крайней мере на 3°C (5°F) выше точки росы
- Относительная влажность во время нанесения и отверждения не должна превышать 85%
- Образование конденсата на поверхности во время или вскоре после нанесения приводит к изменениям цвета и блеска

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

### Соотношение компонентов по объему: основа к отвердителю 88:12

- Температура смешанных компонентов должна быть выше 10°C (50°F), в противном случае для достижения рабочей вязкости может потребоваться добавление разбавителя
- Разбавитель следует добавлять только после смешения компонентов
- Добавление чрезмерного количества разбавителя снижает тиксотропные свойства и повышает риск образования потеков.

### Время индукции

Отсутствует

### Жизнеспособность

5 ч при 20°C (68°F)

Примечания: См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Жизнеспособность

## ВОЗДУШНОЕ РАСПЫЛЕНИЕ

### **Рекомендуемый разбавитель**

THINNER 21-06

### **Объем разбавителя**

3 - 5%, в зависимости от требуемой толщины и условий нанесения

### **Размер сопла**

1.0 - 1.5 мм (прибл. 0.040 - 0.060 дюйм)

### **Давление на выходе из сопла**

0,3 - 0,4 МПа(прибл. 3 - 4 бар; 44 - 58 p.s.i.)



# SIGMADUR™ 550

## БЕЗВОЗДУШНОЕ РАСПЫЛЕНИЕ

### **Рекомендуемый разбавитель**

THINNER 21-06

### **Объем разбавителя**

3 - 5%, в зависимости от требуемой толщины и условий нанесения

### **Размер сопла**

Прибл. 0.017 – 0.019 дюйм (0.43 – 0.48 мм)

### **Давление на выходе из сопла**

20,0 МПа (прибл. 200 бар; 2901 p.s.i.)

## Кисть/Валик

### **Рекомендуемый разбавитель**

THINNER 21-06

### **Объем разбавителя**

0 - 5%

## ОЧИСТИТЕЛЬ

THINNER 90-53

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

<b>Укрывистость и толщина пленки</b>	
<b>TCP</b>	<b>Теоретическая укрывистость</b>
50 мкм (2,0 милс)	11,0 м²/л (441 фут²/галлон США)
60 мкм (2,4 милс)	9,2 м²/л (368 фут²/галлон США)

### **Интервал перекрытия для TCP до 50 мкм (2.0 милс)**

<b>Перекрытие ...</b>	<b>Интервал</b>	<b>-5°C (23°F)</b>	<b>0°C (32°F)</b>	<b>10°C (50°F)</b>	<b>20°C (68°F)</b>	<b>30°C (86°F)</b>	<b>40°C (104°F)</b>
Этим же материалом	Минимум Максимум	24 ч Неограничен	16 ч Неограничен	8 ч Неограничен	6 ч Неограничен	5 ч Неограничен	3 ч Неограничен

Примечания: Поверхность должна быть сухой и свободной от каких-либо загрязнений

# SIGMADUR™ 550

Время отверждения для ТСП до 60 мкм (2.4 милс)		
Температура поверхности	Отверждение до транспортировки	Полное отверждение
-5°C (23°F)	24 ч	15 дн.
0°C (32°F)	16 ч	11 дн.
10°C (50°F)	8 ч	6 дн.
20°C (68°F)	6 ч	4 дн.
30°C (86°F)	5 ч	3 дн.
40°C (104°F)	3 ч	48 ч

## Примечание:

- Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию во время нанесения и отверждения (см. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ЛИСТЫ 1433 и 1434)
- Преждевременное воздействие конденсата и дождя может вызвать изменение цвета и глянца покрытия

Жизнеспособность рабочей смеси (при рабочей вязкости)	
Температура смешанного материала	Жизнеспособность
10°C (50°F)	7 ч
20°C (68°F)	5 ч
30°C (86°F)	3 ч
40°C (104°F)	2 ч

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Для краски и рекомендованного разбавителя см. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ЛИСТЫ 1430, 1431 и соответствующие паспорта безопасности
- Данный продукт является материалом на основе органических растворителей, поэтому следует избегать вдыхания аэрозолей и паров, а также попадания жидкой краски в глаза или на открытые участки кожи.
- Содержит токсичный полизоцианатный отвердитель
- Избегать вдыхания окрасочной аэрозоли

## ДОСТУПНОСТЬ ВО ВСЕМ МИРЕ

Компания PPG Protective and Marine Coatings всегда стремится к тому, чтобы ее продукция была представлена во всем мире в унифицированном виде. Однако иногда требуются незначительные модификации продукта для обеспечения соответствия региональным или национальным требованиям/особенностям. В таких случаях используются альтернативные технические описания продуктов.

# SIGMADUR™ 550

## ССЫЛКИ

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| • ТАБЛИЦА ПЕРЕВОДОВ  | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1410 |
| • ПОЯСНЕНИЯ К ОПИСАНИЮ ПРОДУКТА  | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1411 |
| • ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ   | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1430 |
| • ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ В ЗАМКНУТЫХ ПРОСТРАНСТВАХ И ОХРАНА<br>ЗДОРОВЬЯ, ВЗРЫВООПАСНОСТЬ – ТОКСИЧНОСТЬ | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1431 |
| • БЕЗОПАСНАЯ РАБОТА В ЗАМКНУТЫХ ПРОСТРАНСТВАХ  | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1433 |
| • УКАЗАНИЯ ПО ВЕНТИЛЯЦИИ   | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1434 |
| • ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ – ТЕМПЕРАТУРА ПОВЕРХНОСТИ –<br>ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА                         | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1650 |

## ГАРАНТИИ

Компания PPG гарантирует (i) свое право собственности на продукцию, (ii) что качество продукции на момент ее производства соответствует техническим условиям Компании PPG на такую продукцию и (iii) что продукция будет поставлена без правомочных претензий любой третьей стороны по поводу нарушения любого патента США, защищающего продукцию. КОМПАНИЯ PPG ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ТОЛЬКО НАЗВАННЫЕ ГАРАНТИИ, А О ВСЕХ ПРОЧИХ ПРЯМО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ОГОВАРИВАЕМЫХ ЗАКОНОМ ИЛИ ВОЗНИКАЮЩИХ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ, ВСЛЕДСТВИЕ ОБЫЧНОЙ ПРАКТИКИ ДЕЛОВЫХ ОПЕРАЦИЙ ИЛИ ТОРГОВЫХ ОПЕРАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ КРОМЕ ВСЕГО ПРОЧЕГО, ЛЮБЫЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ И ОПРЕДЕЛЕННОМУ НАЗНАЧЕНИЮ, КОМПАНИЯ PPG ОТКАЗЫВАЕТСЯ. Любая претензия по настоящей гарантии должна быть предъявлена Покупателем компании PPG в письменной форме в течение пяти (5) дней с момента выявления Покупателем заявляемого дефекта, однако ни при каких условиях не позднее, чем истекает соответствующий срок годности продукции при ее хранении, или не позднее одного года с даты поставки продукции Покупателю, в зависимости от того, что произошло ранее. Если Покупатель не уведомил компанию PPG о подобном несоответствии в том порядке, который изложен выше, Покупатель теряет право на возмещение по этой гарантии.

## ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ КОМПАНИЯ PPG НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО ЛЮБОЙ ЮРИДИЧЕСКОЙ КВАЛИФИКАЦИИ ВОЗМЕЩЕНИЯ (НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ИЗ ЧЕГО ВЫТЕКАЕТ ТАКАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ – ИЗ НЕБРЕЖНОСТИ ЛЮБОГО РОДА, ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ИЗ НАРУШЕНИЯ ЗАКОНА) ЗА ЛЮБОЙ КОСВЕННЫЙ, ОСОБЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ ЗАКОНОМЕРНЫЙ УЩЕРБ, ЛЮБЫМ ОБРАЗОМ ЗАВИСИЩИЙ ОТ, ВОЗНИКАЮЩИЙ ВСЛЕДСТВИЕ ИЛИ ПРОИСХОДЯЩИЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКЦИИ ЛЮБЫМ ОБРАЗОМ. Информация, изложенная в настоящей памятке, предназначена только для общего ознакомления и основана на результатах лабораторных испытаний, которым, как считает компания PPG, можно доверять. В любое время, в порядке обобщения практического опыта и в связи с непрекращающимся усовершенствованием продукции компания PPG может внести изменения в приведенную здесь информацию. Все рекомендации и предложения, касающиеся использования продукции PPG, изложенные в технической документации или приводимые в ответах на конкретные запросы, или предлагаемые иным образом, основаны на данных, которые, по мнению компании PPG, являются достаточно надежными. Продукция и соответствующая информация предназначены для пользователей, обладающих необходимыми знаниями и опытом работы в промышленной отрасли. Конечный пользователь несет ответственность за то, чтобы определить пригодность продукции для использования в конкретных целях и считается, что Покупатель именно так и поступил, по своему усмотрению на свой риск. Компания PPG не контролирует качество или состояние субстрата, а также целый ряд факторов, оказывающих влияние на использование и применение продукции. Поэтому компания PPG не принимает на себя какую-либо ответственность за любого рода потерю, порчу или ущерб, возникшие в результате такого использования или вследствие ознакомления с данной информацией (если не существуют письменные соглашения, в которых заявлено об обратном). Возможные отклонения в условиях эксплуатации, изменения в порядке использования или экстраполяция данных могут быть причиной неудовлетворительных результатов. Настоящая памятка отменяет собой все предыдущие версии, и Покупатель несет ответственность за то, чтобы данная информация была в наличии до начала использования продукции. Актуальные памятки по всему спектру продукции – Защитные и морские покрытия (Protective & Marine Coatings) – обновляются на сайте [www.ppgpmc.com](http://www.ppgpmc.com). Версия памятки на английском языке является превалирующей по отношению к версиям, переведенным на другие языки.

The PPG logo, and all other PPG marks are property of the PPG group of companies. All other third-party marks are property of their respective owners.

